



Documento de Pliegos

Número de Expediente **AVEP 002/24**

Publicado en la Plataforma de Contratación del Sector Público el 05-08-2024 a las 14:56 horas.



Plataforma de
Contratación
del Sector
Público

Servicio de traducción de textos, interpretaciones simultáneas no consecutivas en actividades de AVEP.

Contrato Sujeto a regulación armonizada No

→ **Directiva de aplicación** Directiva 2014/24/EU - sobre Contratación Pública

→ **Valor estimado del contrato** 24.000 EUR.

→ **Importe** 14.520 EUR.

→ **Importe (sin impuestos)** 12.000 EUR.

→ **Plazo de Ejecución**

→ 12 Mes(es)

→ **Clasificación CPV**

→ 79530000 - Servicios de traducción.

→ 79540000 - Servicios de interpretación.

→ **Pliego Prescripciones Técnicas**

→ **Pliego Cláusulas Administrativas**

→ **Modelo Anexos** [AVEP 002 24.docx](#)

→ **Tipo de Contrato** Servicios

→ **Subtipo** Otros servicios

→ **Contrato Mixto** No

Proceso de Licitación

→ **Procedimiento** Abierto simplificado

→ **Tramitación** Ordinaria

→ **Presentación de la oferta** Electrónica

→ **Contrato cubierto por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP)** : No

→ **Reducción de candidatos en fases sucesivas** : No

→ **Sistema de Contratación** No aplica

→ **Características del procedimiento** Según pliego de cláusulas administrativas

→ **Detalle de la Licitación:**

https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=xeF8Bjrv5TkS7pcxhTeWOg%3D%3D

Entidad Adjudicadora

→ **Director de la Agrupación Europea de Interés Económico Alta Velocidad España - Portugal , AEIE**

→ **Tipo de Administración** Organismo de Derecho público bajo el control de una autoridad estatal

→ **Actividad Principal** 1 - Servicios públicos generales

→ **Tipo de Entidad Adjudicadora** Órgano de Contratación

→ **Perfil del Contratante**

https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=W9rd7nHpB8a9Hd5zq_vq9cg%3D%3D

Dirección Postal

→ Calle de Sor Ángela de la Cruz, 3

→ (28020) Madrid España

→ ES300

Contacto

→ **Teléfono** 917674435

→ **Correo Electrónico** aeie.avep@gmail.com

Proveedor de Pliegos

→ Director de la Agrupación Europea de Interés Económico
Alta Velocidad España - Portugal , AEIE

Dirección Postal

→ Calle de Sor Ángela de la Cruz, 3
→ (28020) Madrid España

Recepción de Ofertas

→ Director de la Agrupación Europea de Interés Económico
Alta Velocidad España - Portugal , AEIE

Dirección Postal

→ Calle de Sor Ángela de la Cruz, 3
→ (28020) Madrid España

Plazo de Presentación de Oferta

→ Hasta el 20/08/2024 a las 23:59
→ Observaciones: La Plataforma se rige por horario peninsular. Se recomienda que tengan en cuenta el horario de soporte de plataforma (L-J 9h a 19h; V 9h a 15h).

Subasta electrónica

→ Se adjudicará mediante subasta electrónica: No

Proveedor de Información adicional

→ Director de la Agrupación Europea de Interés Económico
Alta Velocidad España - Portugal , AEIE

Dirección Postal

→ Calle de Sor Ángela de la Cruz, 3
→ (28020) Madrid España

Objeto del Contrato: Servicio de traducción de textos, interpretaciones simultáneas no consecutivas en actividades de AVEP.

→ Descripción del procedimiento

Según pliego de prescripciones técnicas

→ Valor estimado del contrato 24.000 EUR.

→ Presupuesto base de licitación

→ Importe 14.520 EUR.

→ Importe (sin impuestos) 12.000 EUR.

→ Clasificación CPV

→ 79530000 - Servicios de traducción.

→ 79540000 - Servicios de interpretación.

→ Plazo de Ejecución

→ 12 Mes(es)

→ Lugar de ejecución

→ Subentidad Nacional Madrid

→ Código de Subentidad Territorial ES300

Dirección Postal

→ España

Condiciones de ejecución del contrato

→ Se utilizará pedido electrónico : Sí

→ Se aceptará factura electrónica : Sí

→ Se utilizará el pago electrónico : Sí

→ Condiciones especiales de ejecución de Contrato

→ Eliminar desigualdades entre el hombre y la mujer - Según apartado Q del PCAP

Contratación estratégica

Contratación estratégica

→ Ninguno

Condiciones de Licitación

→ Se utilizará pedido electrónico

→ Se utilizará el pago electrónico

→ No aplica la Directiva de Vehículos Limpios

Garantía Requerida Definitiva

→ Porcentaje 5 %

Requisitos de participación de los licitadores

Condiciones de admisión

→ Capacidad de obrar - Según PCAP

→ No prohibición para contratar - Según PCAP

→ Cumplimiento con las obligaciones con la Seguridad Social - Según PCAP

→ Cumplimiento con las obligaciones tributarias - Según PCAP

Motivos de exclusión

→ Motivos de exclusión exclusivamente nacionales - Según lo referido en el PCAP.

Criterio de Solvencia Técnica-Profesional

→ Trabajos realizados - Según PCAP

Criterio de Solvencia Económica-Financiera

→ Cifra anual de negocio - Según PCAP

Preparación de oferta

→ Sobre Archivo electrónico único

→ Tipo de Oferta Documentación administrativa y criterios cuantificables automáticamente

Condiciones de adjudicación

Criterios de Adjudicación

Criterios evaluables mediante aplicación de fórmulas

→ Experiencia traducción/interpretación en el ámbito de administración de infraestructura ferroviaria (mantenimiento, circulación, explotación)

→ Subtipo Criterio : Otros

→ Ponderación : 49

→ OFERTA ECONÓMICA

→ Subtipo Criterio : Precio

→ Ponderación : 51

Presentación de recursos

Presentación de recursos

→ **ALTA VELOCIDAD ESPAÑA-PORTUGAL, A.E.I.E.**

Dirección Postal

→ C/ Sor Angela de la Cruz, 3. 8ª Planta

→ (28020) Madrid España

→ Se aceptará factura electrónica

→ Programas de Financiación No hay financiación con fondos de la UE

Proceso de Licitación

Subasta electrónica

→ Se adjudicará mediante subasta electrónica: No